

AMERICAN SIGN LANGUAGE (ASL)

American Sign Language Courses

ASL 301 American Sign Language I

3 cr. Undergraduate.

Introduction to basic American Sign Language structure, study of deaf culture, and basic fingerspelling principles.

Prerequisites: none.

Course Rules: Previously EXCEDUC 301.

Last Taught: Spring 2025, Fall 2024, Summer 2024, Spring 2024.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 302 American Sign Language II

3 cr. Undergraduate.

This course will continue skills in American Sign Language, fingerspelling and the study of deaf culture.

Prerequisites: a grade of C or better in ASL 301(P) or Level 1 ASLPI score.

Course Rules: Previously EXCEDUC 302.

Last Taught: Spring 2025, Fall 2024, Summer 2024, Spring 2024.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 303 American Sign Language III

3 cr. Undergraduate.

Focus is on the development of intermediate level skills in American Sign Language, its structure and study of deaf culture.

Prerequisites: a grade of C or better in ASL 302(P) or Level 1+ ASLPI score

Course Rules: Previously EXCEDUC 303.

Last Taught: Spring 2025, Fall 2024, Summer 2024, Spring 2024.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 304 American Sign Language IV

3 cr. Undergraduate.

Focus on the continuing development of intermediate level skills in American Sign Language, its structure and the study of deaf culture.

Prerequisites: a grade of C or better in ASL 303(P) or Level 2 ASLPI score.

Course Rules: Previously EXCEDUC 304.

Last Taught: Spring 2025, Fall 2024, Spring 2024, Fall 2023.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 305 American Sign Language V

3 cr. Undergraduate.

Advanced American Sign Language focusing on classifiers, fingerspelling, numeric techniques and grammar.

Prerequisites: a grade of C or better in ASL 304(P) or Level 2+ ASLPI score.

Course Rules: Previously EXCEDUC 305.

Last Taught: Spring 2025, Fall 2024, Spring 2024, Fall 2023.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 306 American Sign Language VI

3 cr. Undergraduate.

Advanced American Sign Language focusing on register, colloquialisms, storytelling and poetry.

Prerequisites: a grade of C or better in ASL 305(P).

Course Rules: Previously EXCEDUC 306.

Last Taught: Summer 2024, Spring 2024, Summer 2023, Summer 2022.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 320 Introduction to Interpreting: English to American Sign Language

3 cr. Undergraduate.

Theoretical and practical examination and development of various techniques of interpreting from English into American Sign Language through discourse analysis.

Prerequisites: a grade of B- or better in ASL 303(P).

Course Rules: Previously EXCEDUC 302.

Last Taught: Summer 2024, Summer 2023, Summer 2021, Summer 2020.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 321 Introduction to Interpreting: American Sign Language to English

3 cr. Undergraduate.

Theoretical and practical examination and development of various techniques of interpreting from American Sign Language to English through discourse analysis.

Prerequisites: a grade of B- or better in ASL 303(P).

Course Rules: Previously EXCEDUC 321.

Last Taught: Summer 2024, Summer 2023, Summer 2022, Summer 2021.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 325 Skills Development: ASL V

1 cr. Undergraduate.

Instructor-led, individual and small group skills development activities to supplement ASL V (ASL 305).

Prerequisites: ASL 305(C).

Course Rules: Previously EXCEDUC 325.

Last Taught: Spring 2025, Fall 2024, Spring 2024, Fall 2023.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 326 Skills Development: ASL VI

1 cr. Undergraduate.

Instructor-led, individual and small group skills development activities to supplement ASL 306.

Prerequisites: ASL 306(C).

Course Rules: Previously EXCEDUC 326.

Last Taught: Summer 2024, Spring 2024, Summer 2023, Summer 2022.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 327 Skills Development: Classifiers

1 cr. Undergraduate.

Instructor-led, individual and small group skills development activities to supplement ASL 510.

Prerequisites: ASL 510(C).

Course Rules: Previously EXCEDUC 327.

Last Taught: Spring 2025, Fall 2023, Fall 2022, Summer 2022.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 328 Skills Development: ASL Depiction

1 cr. Undergraduate.

Skill development in ASL depiction by providing an immersion experience to build fluency and confidence using Visual-Gestural Communication.

Prerequisites: a grade of C or better in ASL 302(P) or Level 2 ASLPI score.

Course Rules: Previously EXCEDUC 328.

Last Taught: Spring 2025, Fall 2024.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 330 Deaf History

3 cr. Undergraduate.

History of the Deaf Community in America primarily as well as in other countries.

Prerequisites: none.

Course Rules: Previously EXCEDUC 330.

General Education Requirements: SS

Last Taught: Fall 2024, Fall 2023, Fall 2022, Fall 2021.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 335 Educational Interpreting I

3 cr. Undergraduate.

Explores issues related to interpreting for children in settings from pre-kindergarten through elementary. Analysis of impact of transitions on professional roles, responsibilities, and ethics.

Prerequisites: admission to the ASL/English Interpreting program.

Course Rules: Previously EXCEDUC 335.

Last Taught: Fall 2024, Fall 2023, Spring 2023, Spring 2022.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 336 Postsecondary Interpreting I

3 cr. Undergraduate.

Introductory knowledge/skills-based course that examines interpreting in a postsecondary environment, including both the technical college and university level.

Prerequisites: admission to the ASL/English Interpreting program.

Last Taught: Spring 2025, Spring 2024, Spring 2023, Spring 2022.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 337 Video Relay Services Interpreting I

3 cr. Undergraduate.

Introductory knowledge/skills-based course that examines interpreting via distance technology, including video relay and video remote interpreting.

Prerequisites: admission to the ASL/English Interpreting program.

Course Rules: Previously EXCEDUC 337.

Last Taught: Spring 2025, Spring 2024, Spring 2023, Spring 2022.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 338 Introduction to Healthcare Interpreting

3 cr. Undergraduate.

Introduction to the unique challenges of and skills for sign language interpreting in medical settings.

Prerequisites: admission to the ASL/English Interpreting program.

Course Rules: Previously EXCEDUC 338.

Last Taught: Spring 2025, Spring 2024, Fall 2023, Fall 2022.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 345 Foundations of English to ASL Interpreting

3 cr. Undergraduate.

Techniques for changing an auditory English message into American Sign Language and vice versa.

Prerequisites: junior standing and admission to the ASL/English Interpreting program; or consent of instructor.

Course Rules: Previously EXCEDUC 345.

Last Taught: Fall 2024, Fall 2023, Fall 2022, Fall 2021.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 346 Skill Development: Semantics

3 cr. Undergraduate.

Analysis of American Sign Language linguistics semantics. Focus of individual sign meanings, semantic grammar structure including colloquialisms and cultural influences on meanings of signs.

Prerequisites: sophomore standing; for ASL Studies program students: grade of C or better in ASL 304(P), or Level 2+ ASLPI score; for Interpreter Training Program students: ASL 303(P), ASL 320(P), and ASL 321(P), or Level 2+ ASLPI score; or consent of instructor.

Course Rules: Previously EXCEDUC 346.

Last Taught: Spring 2023, Spring 2022, Spring 2021, Spring 2020.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 347 Foundations of ASL to English Interpreting

3 cr. Undergraduate.

Development of English skills for the purposes of providing appropriate interpretations.

Prerequisites: admission to the ASL/English Interpreting program or consent of instructor.

Course Rules: Previously EXCEDUC 347.

Last Taught: Fall 2024, Fall 2023, Fall 2022, Fall 2021.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 348 Introduction to the Profession of Interpreting

3 cr. Undergraduate.

Introduction to the professions and practices of interpreting. Focus on its history, philosophies, ethics, roles, resources and credentialing within the profession.

Prerequisites: none.

Course Rules: Previously EXCEDUC 348.

Last Taught: Spring 2025, Spring 2024, Spring 2023, Spring 2022.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 349 Field Work: Interacting in the Deaf Community I

3 cr. Undergraduate.

Experiences of observation, actual interpreting, sign teaching and interaction with deaf community. Weekly seminar provides forum for feedback and processing experiences.

Prerequisites: junior standing and admission to the ASL/English Interpreting program; or consent of instructor.

Course Rules: Previously EXCEDUC 349.

Last Taught: Fall 2024, Fall 2023, Fall 2022, Fall 2021.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 350 Interpreting: Spoken English to ASL II

3 cr. Undergraduate.

Practical application of the process of taking a spoken English message and converting it into American Sign Language. Emphasis on the consecutive mode.

Prerequisites: junior standing and admission to the ASL/English Interpreting program; or consent of instructor.

Course Rules: Previously EXCEDUC 350.

Last Taught: Spring 2018, Spring 2017, Spring 2016, Spring 2015.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 351 Interpreting ASL to Spoken English II

3 cr. Undergraduate.

Continues to develop the skill of changing a message signed in ASL into spoken English. Consecutive mode practiced; individual appointments emphasized.

Prerequisites: admission to the ASL/English Interpreting program and ASL 345(P).

Course Rules: Previously EXCEDUC 351.

Last Taught: Spring 2018, Spring 2017, Spring 2016, Spring 2015.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 352 American Deaf Culture

3 cr. Undergraduate.

The impact of Deaf culture on the Deaf community and Deaf education, understanding the Deaf person in a cultural context.

Prerequisites: none.

Course Rules: Previously EXCEDUC 352.

General Education Requirements: SS

Last Taught: Spring 2025, Spring 2024, Spring 2023, Spring 2022.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 354 Field Work: Interacting in the Deaf Community II

3 cr. Undergraduate.

Continuation of ASL 349. Requires time observing, interpreting, teaching and community interaction. Weekly seminars continue to provide forum for processing of experiences.

Prerequisites: junior standing, admission to the ASL/English Interpreting program, and ASL 349(P).

Course Rules: Previously EXCEDUC 354.

Last Taught: Spring 2025, Spring 2024, Spring 2023, Spring 2022.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 358 ASL/English Linguistics I

3 cr. Undergraduate.

The linguistics of American Sign Language, exploring its structure and grammar, emphasizing its phonology and its comparison to English.

Prerequisites: a grade of C or better in ASL 306(P).

Course Rules: Previously EXCEDUC 358.

Last Taught: Fall 2024, Fall 2023, Fall 2022, Fall 2021.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 359 Fieldwork: Interacting in the Deaf Community III

3 cr. Undergraduate.

Continuation of EXCEDUC 323: requires greater emphasis on interpreting, less on observation, teaching and community interaction. Weekly seminar continues for processing of experiences.

Prerequisites: ASL 354(P) or ASL 349(P) and admission to the ASL/English Interpreting program.

Course Rules: Previously EXCEDUC 359.

Last Taught: Fall 2024, Fall 2023, Fall 2022, Fall 2021.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 363 ASL/English Linguistics II

3 cr. Undergraduate.

Focus on the linguistics of American Sign Language, including emphasis on its morphology and syntax and its comparison to English.

Prerequisites: junior standing and a grade of C or better in ASL 358(P); or consent of instructor.

Course Rules: Previously EXCEDUC 363.

Last Taught: Spring 2025, Spring 2024, Spring 2023, Spring 2022.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 364 Fieldwork: Interacting in the Deaf Community IV

6-12 cr. Undergraduate.

Continuation of ASL 359: requiring 70% focus on actual interpreting, the remainder on observation, teaching and community interaction. Seminar offers forum for processing experiences.

Prerequisites: ASL 354(P), ASL 359(P), and admission to the ASL/English Interpreting program.

Course Rules: Previously EXCEDUC 364. May be retaken to 12 credits max.

Last Taught: Spring 2025, Spring 2024, Spring 2023, Spring 2022.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 365 Educational Interpreting II

3 cr. Undergraduate.

Issues related to interpreting for children from 6th through 12th grade.

Use of various sign systems in educational settings, working conditions and attitudes, and DPI certification issues.

Prerequisites: admission to the ASL/English Interpreting program.

Course Rules: Previously EXCEDUC 365.

Last Taught: Fall 2024, Fall 2023, Fall 2022, Fall 2021.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 366 Postsecondary Interpreting II

3 cr. Undergraduate.

Advanced knowledge/skills-based course that examines interpreting in a postsecondary environment, including technical college and university level.

Prerequisites: admission to the ASL/English Interpreting program.

Course Rules: Previously EXCEDUC 366.

Last Taught: Fall 2024, Fall 2023, Fall 2022, Fall 2021.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 367 Video Relay Services Interpreting II

3 cr. Undergraduate.

Continuation of the VRS Foundations I course and will continue to be a knowledge/skills-based course that examines interpreting via distance technology, including video relay and video remote interpreting.

Prerequisites: admission to the ASL/English Interpreting program.

Course Rules: Previously EXCEDUC 367.

Last Taught: Fall 2024, Fall 2023, Fall 2022, Fall 2021.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 368 Medical and Mental Healthcare Interpreting

3 cr. Undergraduate.

Explores unique challenges of sign language interpreting in medical and mental health settings. Variety of settings and the systems and structures for patient care.

Prerequisites: admission to the ASL/English Interpreting program.

Course Rules: Previously EXCEDUC 368.

Last Taught: Fall 2024, Spring 2024, Spring 2023, Spring 2022.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 371 Strategies for the National Interpreter Certification Exam

1 cr. Undergraduate.

Techniques and strategies for the knowledge and ethical skills required for the RID-NIC Knowledge Exam.

Prerequisites: ASL 354(C) and admission to the ASL/English Interpreting program; or consent of instructor.

Course Rules: Previously EXCEDUC 371.

Last Taught: Spring 2025, Spring 2024, Spring 2023, Spring 2022.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 500 Fingerspelling & Numbers

3 cr. Undergraduate.

Introduction to fingerspelling and numbers in ASL.

Prerequisites: sophomore standing and a grade of C or better in ASL 302(P) or Level 2+ ASLPI score; or consent of instructor.

Course Rules: Previously EXCEDUC 500.

Last Taught: Spring 2025, Fall 2024, Spring 2024, Spring 2023.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 510 Classifiers

3 cr. Undergraduate.

Study of the classifier system of ASL.

Prerequisites: sophomore standing; for ASL Studies program students: a grade of C or better in ASL 305(P) or ASL 306(P); for AEIP students: ASL 304(P), ASL 320(P) and ASL 321(P); or consent of instructor.

Course Rules: Previously EXCEDUC 510.

Last Taught: Spring 2025, Fall 2023, Fall 2022, Summer 2022.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>

ASL 520 ASL Literature

3 cr. Undergraduate.

Introduction to the analysis of ASL Literature.

Prerequisites: sophomore standing; for ASL Studies program students: a grade of C or better in ASL 305(P), or consent of instructor; for ASL/English Interpreting major students: a grade of B- or better in ASL 304(P), ASL 320(P), and ASL 321(P), or consent of instructor.

Course Rules: Previously EXCEDUC 520.

Last Taught: Spring 2025, Fall 2023, Fall 2022, Spring 2022.

Current Offerings: <https://catalog.uwm.edu/course-search/>